KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 28.10.2005
KOM(2005) 538 v konečném znění

2005/0216 (ACC)
2005/0217 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o přijetí Dohody o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o akceptaci Dohody o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

(předložená Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

Vícečipové integrované obvody nebo „vícečipové sady“ (Multi Chip Packages – MCP) jsou poměrně novou kategorií polovodičových sestav, která v době, kdy byl v roce 1996 zaveden mechanismus pro snižování celních sazeb neboli ITA (dohoda WTO o informačních technologiích), neexistovala. Kdyby MCP existovaly v době, kdy byla ITA sjednána, velmi pravděpodobně by byly do dohody ITA začleněny s nulovou celní sazbou.

V roce 2004 požádali přední výrobci polovodičů se sídlem v EU i v jiných zemích, aby jejich příslušné vnitrostátní právní řády, jež jsou zastoupeny v GAMS (setkání vlád/orgánů na téma polovodičů), umožnily pro MCP stejný režim jako v případě jiných výrobků, na něž se vztahuje ITA. Tuto iniciativu podpořilo všech pět členů GAMS: EU, Japonsko, Korea, Spojené státy a čínská Taipei na zasedání GAMS v roce 2004. Dne 15. září 2005 zakončili členové GAMS v Soulu úspěšně jednání o Dohodě o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (dále jen „dohoda“).

Na jaře 2005 přijala Rada v souvislosti s touto dohodou směrnice pro vyjednávání.

Předloha dohody v podstatě předpokládá, že všichni členové GAMS sníží sazbu veškerých cel a poplatků uplatňovaných na MCP na nulovou úroveň, jak je stanoveno v harmonizovaném systému (HS) Světové celní organizace pro rok 2007.

Předloha dohody počítá pouze se snížením uplatňovaných cel a poplatků v souvislosti s MCP, zatímco vázané sazby zůstávají beze změn. Důležité je, že předloha dohody výslovně opravňuje smluvní strany uplatnit vázání celních sazeb na MCP na nulovou úroveň jako prvek celkové rovnováhy jejich koncesí při sjednávání mnohostranné dohody o snížení sazeb pod záštitou Světové obchodní organizace.

Očekává se, že dohoda vstoupí v platnost mezi čtyřmi členy GAMS dne 1. ledna 2006, za předpokladu, že bude možné urychleně dokončit vnitrostátní ratifikační postupy. Japonsko již uplatňuje nulová cla a poplatky na MCP v praxi, a je proto fakticky v souladu s podmínkami uvedené dohody. Vzhledem k délce ratifikačního procesu v Japonsku se očekává, že by se k dohodě mohlo připojit v průběhu roku 2006.

Pokud jde o ratifikační proces, dohodli se členové GAMS na dvoufázovém postupu. V první fázi dohodu přijme – s výhradou pozdější akceptace – všech pět členů GAMS. Jakmile určený depozitář obdrží veškeré listiny o přijetí, bude dohoda připravena k akceptaci. Příslušné návrhy Komise týkající se dvou rozhodnutí Rady jsou obsaženy dále.

Počítá se s tím, že uvedenou dohodu bude později možné rozšířit na právní řády dalších zemí, které vyrábějí MCP, jako jsou Čína, Hongkong, Indie, Malajsie a Singapur.

2005/0216 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o přijetí Dohody o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

(text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s první větou prvního pododstavce čl. 300 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[1],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Komise sjednala jménem Společenství Dohodu o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP) (dále jen „dohoda“).

(2) V prohlášení podepsaném dne 15. září 2005 zaznamenaly budoucí smluvní strany uvedené dohody konečné výsledky jednání o znění dohody.

(3) Tuto dohodu je třeba přijmout, s výhradou její případné pozdější akceptace.

(4) Přijetím tohoto rozhodnutí se má rovněž za to, že Rada uloží listinu o přijetí u depozitáře určeného v dohodě, kterým je generální tajemník Rady Evropské unie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Jménem Společenství se přijímá Dohoda o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP), s výhradou její případné pozdější akceptace.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

[1] Úř. věst. C […], […], s. […].

PŘÍLOHA

Poznámka: Pouze anglické znění je závazné

Dohoda o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

Vzhledem k tomu, že existuje názorová shoda ohledně nulové celní sazby na vícečipové integrované obchody (MCP) mezi členy GAMS (setkání vlád/orgánů na téma polovodičů), mezi něž patří Evropské společenství zastoupené v GAMS prostřednictvím Evropské komise; Japonsko; Korejská republika; Spojené státy americké; a Samostatné celní území Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu, se tito členové GAMS dohodli takto:

(1) Pro účely této dohody se výrazem:

a) **vícečipové integrované obvody (MCP)** rozumí vícečipové integrované obvody, jež se skládají ze dvou nebo více propojených monolitických integrovaných obvodů pro všechny záměry a účely neoddělitelně spojených, mohou být na jednom či více izolačních substrátech, mohou mít montážní rámečky, avšak nemohou obsahovat jiné aktivní či pasivní prvky obvodu;

b) **harmonizovaný systém** rozumí harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží uvedený v příloze Mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží, ve znění případných změn a ve znění přijatém a provedeném smluvními stranami v jejich příslušných vnitrostátních právních předpisech;

c) **smluvní strana** rozumí člen GAMS (setkání vlád/orgánů na téma polovodičů) nebo jakýkoli člen Světové obchodní organizace (WTO), který u depozitáře uložil svou listinu o akceptaci; a

d) výrazy používané v této dohodě, jež se rovněž používají v Dohodě o zřízení Světové obchodní organizace (WTO) z Marrákeše, budou mít tentýž význam jako v Dohodě o WTO.

(2) Tato dohoda se bude vztahovat na veškeré MCP bez ohledu na to, kde jsou takové výrobky zatříděny v harmonizovaném systému.

(3) Každá smluvní strana sníží na základě doložky nejvyšších výhod na nulovou úroveň sazbu veškerých celních sazeb a dalších cel a poplatků, jak jsou tato cla a poplatky popsány v článku II:1 b) Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 (GATT 1994), který použije na MCP, a to v souladu s těmito postupy:

a) Každá smluvní strana bude používat cla a poplatky týkající se MCP na nulové úrovni, dokud se všechny smluvní strany nedohodnou na tom, že je v mnohostranné dohodě o snížení celních sazeb pod záštitou WTO pokryta dostatečná celosvětová úroveň obchodu s MCP.

b) V ten okamžik, popřípadě dne 1. ledna 2007, nastane-li ten okamžik před 31. prosincem 2006, bude každá smluvní strana vázat veškerá cla a poplatky týkající se MCP nulovou sazbou.

c) Všechny smluvní strany budou spolupracovat s dalšími členy Světové obchodní organizace, aby se jim v rámci této dohody o snížení celních sazeb podařilo pokrýt 90 % celosvětového obchodu s MCP.

(4) a) Každá smluvní strana v okamžiku akceptace této dohody poskytne depozitáři seznam čísel v jejím celním sazebníku, který zahrnuje MCP. Pokud jedna ze smluvních stran následně zařadí MCP do čísla, které v jejím původním seznamu není uvedeno, poskytne tato smluvní strana bezodkladně depozitáři upravený seznam.

b) Kterákoli smluvní strana může kdykoli požadovat úpravu seznamu jiné smluvní strany, který je podle jejího názoru neúplný, a v takovém případě bude dožádaná smluvní strana konzultovat žádající smluvní stranu a bude s ní v dobré víře spolupracovat s cílem doplnit podle potřeby veškeré úpravy. Upravený seznam bude předán depozitáři.

c) Depozitář poskytne předaný seznam, včetně jeho úprav, všem smluvním stranám.

(5) Aniž je dotčena autonomní liberalizace uplatňovaných cel a poplatků týkajících se MCP v rámci této dohody, smí každá smluvní strana zohlednit vázání celních sazeb na MCP na nulovou úroveň jako prvek celkové rovnováhy jejích koncesí v rámci mnohostranné dohody o snížení sazeb pod záštitou Světové obchodní organizace.

(6) Aniž je dotčen odstavec 3, nepřipouští nic v této dohodě výklad, jenž by měl vliv na práva a povinnosti některé smluvní strany, které vyplývají z Dohody o WTO.

(7) a) Jakmile depozitář obdrží od členů GAMS čtyři listiny o akceptaci, dohodnou se tyto smluvní strany na termínu vstupu dohody v platnost.

b) Tuto dohodu může akceptovat kterýkoli člen WTO. Po vstupu dohody v platnost vstoupí její akceptace v platnost dnem, kdy tuto akceptaci obdrží depozitář. Poté, co depozitář obdrží akceptaci, informuje všechny smluvní strany.

c) Pokud se smluvní strany rozhodnou tuto dohodu pozměnit, použijí se na tuto změnu přiměřeně písmena a) a b).

(8) Jakmile budou všechny smluvní strany vázat veškerá cla a poplatky týkající se MCP nulovou sazbou podle odst. 3 písm. a) až c), skončí platnost této dohody.

(9) Originál této dohody v angličtině i listiny o akceptaci budou uloženy u generálního tajemníka Rady Evropské unie.

2005/0217 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o akceptaci Dohody o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

(text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s první větou prvního pododstavce čl. 300 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[1],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím ze dne … přijala[2] Rada jménem Společenství, s výhradou případné pozdější akceptace, Dohodu o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP) (dále jen „dohoda“).

(2) Dohodu mezitím přijali celkem čtyři budoucí smluvní strany dohody, s výhradou případné pozdější akceptace. Je to nejnižší možný počet smluvních stran nutný k tomu, aby tato dohoda nabyla účinku.

(3) Všechny čtyři budoucí smluvní strany dohody se shodly na tom, že dohoda mezi nimi nabude účinku dne 1. ledna 2006 [*bude potvrzeno*].

(4) Dohoda by nyní měla být jménem Společenství akceptována.

(5) Přijetím tohoto rozhodnutí se má rovněž za to, že Rada uloží listinu o akceptaci u depozitáře určeného v dohodě, kterým je generální tajemník Rady Evropské unie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Jménem Společenství se schvaluje Dohoda o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP).

Znění dohody ověřené generálním tajemníkem Rady se připojuje k tomuto rozhodnutí.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

---

[1] Úř. věst. C […], […], s. […]
[2] Úř. věst. L […], […], s. […]

PŘÍLOHA

Poznámka: pouze anglické znění je závazné

Dohoda o nulové celní sazbě na vícečipové integrované obvody (MCP)

Vzhledem k tomu, že existuje názorová shoda ohledně nulové celní sazby na vícečipové integrované obchody (MCP) mezi členy GAMS (setkání vlád/orgánů na téma polovodičů), mezi něž patří Evropské společenství zastoupené v GAMS prostřednictvím Evropské komise; Japonsko; Korejská republika; Spojené státy americké; a Samostatné celní území Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu, se tito členové GAMS dohodli takto:

(1) Pro účely této dohody se výrazem:

a) **vícečipové integrované obvody (MCP)** rozumí vícečipové integrované obvody, jež se skládají ze dvou nebo více propojených monolitických integrovaných obvodů pro všechny záměry a účely neoddělitelně spojených, mohou být na jednom či více izolačních substrátech, mohou mít montážní rámečky, avšak nemohou obsahovat jiné aktivní či pasivní prvky obvodu;

b) **harmonizovaný systém** rozumí harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží uvedený v příloze Mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží, ve znění případných změn a ve znění přijatém a provedeném smluvními stranami v jejich příslušných vnitrostátních právních předpisech;

c) **smluvní strana** rozumí člen GAMS (setkání vlád/orgánů na téma polovodičů) nebo kterýkoli člen Světové obchodní organizace (WTO), který u depozitáře uložil svou listinu o akceptaci; a

d) výrazy používané v této dohodě, jež se rovněž používají v Dohodě o zřízení Světové obchodní organizace (WTO) z Marrákeše, budou mít tentýž význam jako v Dohodě o WTO.

(2) Tato dohoda se bude vztahovat na veškeré MCP bez ohledu na to, kde jsou takové výrobky zatříděny v harmonizovaném systému.

(3) Každá smluvní strana sníží na základě doložky nejvyšších výhod na nulovou úroveň sazbu veškerých celních sazeb a dalších cel a poplatků, jak jsou tato cla a poplatky popsány v čl. II:1 b) Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 (GATT 1994), který použije na MCP, a to v souladu s těmito postupy:

a) Každá smluvní strana bude používat cla a poplatky týkající se MCP na nulové úrovni, dokud se všechny smluvní strany nedohodnou na tom, že je v mnohostranné dohodě o snížení celních sazeb pod záštitou WTO pokryta dostatečná celosvětová úroveň obchodu s MCP.

b) V ten okamžik, popřípadě dne 1. ledna 2007, nastane-li ten okamžik před 31. prosincem 2006, bude každá smluvní strana vázat veškerá cla a poplatky týkající se MCP nulovou sazbou.

c) Všechny smluvní strany budou spolupracovat s dalšími členy Světové obchodní organizace, aby se jim v rámci této dohody o snížení celních sazeb podařilo pokrýt 90 % celosvětového obchodu s MCP.

(4) a) Každá smluvní strana v okamžiku akceptace této dohody poskytne depozitáři seznam čísel v jejím celním sazebníku, která zahrnují MCP. Pokud jedna ze smluvních stran následně zařadí MCP do čísla, které v jejím původním seznamu není uvedeno, poskytne tato smluvní strana bezodkladně depozitáři upravený seznam.

b) Kterákoli smluvní strana může kdykoli požadovat úpravy seznamu jiné smluvní strany, který je podle jejího názoru neúplný, a v takovém případě bude dožádaná smluvní strana konzultovat žádající smluvní stranu a bude s ní v dobré víře spolupracovat s cílem doplnit podle potřeby veškeré úpravy. Upravený seznam bude předán depozitáři.

c) Depozitář poskytne předaný seznam, včetně jeho úprav, všem smluvním stranám.

(5) Aniž je dotčena autonomní liberalizace uplatňovaných cel a poplatků týkajících se MCP v rámci této dohody, smí každá smluvní strana zohlednit vázání celních sazeb na MCP na nulovou úroveň jako prvek celkové rovnováhy jejích koncesí v rámci mnohostranné dohody o snížení sazeb pod záštitou Světové obchodní organizace.

(6) Aniž je dotčen odstavec 3, nepřipouští nic v této dohodě výklad, jenž by měl vliv na práva a povinnosti některé smluvní strany, které vyplývají z Dohody o WTO.

(7) a) Jakmile depozitář obdrží od členů GAMS čtyři listiny o akceptaci, dohodnou se tyto smluvní strany na termínu vstupu dohody v platnost.

b) Tuto dohodu může akceptovat kterýkoli člen Světové obchodní organizace. Po vstupu dohody v platnost vstoupí její akceptace v platnost dnem, kdy tuto akceptaci obdrží depozitář. Poté, co depozitář obdrží akceptaci, informuje všechny smluvní strany.

c) Pokud se smluvní strany rozhodnou tuto dohodu pozměnit, použijí se na tuto změnu přiměřeně písmena a) a b).

(8) Jakmile budou všechny smluvní strany vázat veškerá cla a poplatky týkající se MCP nulovou sazbou podle odst. 3 písm. a) až c), skončí platnost této dohody.

(9) Originál této dohody v angličtině i listiny o akceptaci budou uloženy u generálního tajemníka Rady Evropské unie.